

## Correcciones

### Corrección en el artículo de Ponikowski et al. «Guía ESC 2016 sobre el diagnóstico y tratamiento de la insuficiencia cardiaca aguda y crónica», *Rev Esp Cardiol.* 2016;69:1167.e1-e85



### Correction in the article by Ponikowski et al. "2016 ESC Guidelines for the Diagnosis and Treatment of Acute and Chronic Heart Failure", *Rev Esp Cardiol.* 2016;69:1167.e1-e85

La Sociedad Europea de Cardiología comunica una corrección en el artículo de Ponikowski et al. «Guía ESC 2016 sobre el diagnóstico y tratamiento de la insuficiencia cardiaca aguda y crónica», cuya traducción al español se publicó en *Rev Esp Cardiol.* 2016;69:1167.e1-e85.

En la sección 11.6, párrafo 5, se ha modificado la frase « Los inhibidores de la dipeptidil peptidasa 4 (DPP4; gliptinas), que aumentan la secreción de incretina, con lo que aumenta la liberación de insulina, y los agonistas del receptor del péptido de tipo glucagón 1 (GLP-1) de acción lenta, que actúa como mimético de la incretina, mejoran los índices glucémicos pero no reducen e incluso pueden aumentar el riesgo de complicaciones cardiovasculares y empeoramiento de la IC.». La nueva redacción es: «Los inhibidores de la dipeptidil peptidasa 4 (DPP4; gliptinas), que aumentan los niveles de incretina reduciendo su degradación, con lo que aumenta la liberación de insulina, y los agonistas del receptor del péptido de tipo glucagón 1 (GLP-1) de acción lenta, que actúa como mimético de la incretina, mejoran los índices glucémicos pero no reducen e incluso pueden aumentar el riesgo de complicaciones cardiovasculares y empeoramiento de la IC.»

Esta corrección se ha introducido en la versión electrónica del artículo el 28 de mayo de 2018.

VÉASE CONTENIDO RELACIONADO:  
<https://doi.org/10.1016/j.recesp.2016.10.014>

<https://doi.org/10.1016/j.recesp.2018.04.030>

© 2018 Sociedad Española de Cardiología. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Todos los derechos reservados.

### Corrección en el artículo de Catapano et al. «Guía ESC/EAS 2016 sobre el tratamiento de las dislipemias», *Rev Esp Cardiol.* 2017;70:115.e1-e64



### Correction in article by Catapano et al. "2016 ESC/EAS Guidelines for the Management of Dyslipidaemias", *Rev Esp Cardiol.* 2017;70:115.e1-e64

La Sociedad Europea de Cardiología comunica una corrección en el artículo de Catapano et al. «Guía ESC/EAS 2016 sobre el tratamiento de las dislipemias», cuya traducción al español se publicó en *Rev Esp Cardiol.* 2017;70:115.e1-e6.

En la **tabla 5**, en las celdas verdes donde se indica «Sin intervención en lípidos», debe poner «Recomendaciones de estilo de vida». La tabla correcta es:

**Tabla 5**

Posibles estrategias de intervención en función del riesgo cardiovascular total y la concentración de colesterol unido a lipoproteínas de baja densidad

Riesgo CV total (SCORE), %	Concentración de cLDL				
	< 70 mg/dl < 1,8 mmol/l	70 a < 100 mg/dl 1,8 a < 2,6 mmol/l	100 a < 155 mg/dl 2,6 a < 4,0 mmol/l	155 a < 190 mg/dl 4,0 a < 4,9 mmol/l	≥ 190 mg/dl ≥ 4,9 mmol/l
< 1	Recomendaciones de estilo de vida	Recomendaciones de estilo de vida	Recomendaciones de estilo de vida	Recomendaciones de estilo de vida	Intervención en estilo de vida, considere fármaco si no se controla
Clase <sup>a</sup> /Nivel <sup>b</sup>	I/C	I/C	I/C	I/C	IIa/A
≥ 1 a < 5	Recomendaciones de estilo de vida	Recomendaciones de estilo de vida	Intervención en estilo de vida, considere fármaco si no se controla	Intervención en estilo de vida, considere fármaco si no se controla	Intervención en estilo de vida, considere fármaco si no se controla
Clase <sup>a</sup> /Nivel <sup>b</sup>	I/C	I/C	IIa/A	IIa/A	I/A
≥ 5 a < 10 o riesgo alto	Recomendaciones de estilo de vida	Intervención en estilo de vida, considere fármaco si no se controla	Intervenciones en estilo de vida y farmacológica concomitantes	Intervenciones en estilo de vida y farmacológica concomitantes	Intervenciones en estilo de vida y farmacológica concomitantes
Clase <sup>a</sup> /Nivel <sup>b</sup>	IIa/A	IIa/A	IIa/A	I/A	I/A
≥ 10 o riesgo muy alto	Intervención en estilo de vida, considere fármaco si no se controla	Intervenciones en estilo de vida y farmacológica concomitantes	Intervenciones en estilo de vida y farmacológica concomitantes	Intervenciones en estilo de vida y farmacológica concomitantes	Intervenciones en estilo de vida y farmacológica concomitantes
Clase <sup>a</sup> /Nivel <sup>b</sup>	IIa/A	IIa/A	I/A	I/A	I/A

CV: cardiovascular; cLDL: colesterol unido a lipoproteínas de baja densidad; SCORE: Systematic Coronary Risk Estimation.

<sup>a</sup> Clase de recomendación.

<sup>b</sup> Nivel de evidencia.